



PKR ist optional mit Edelstahl-Maschinentisch als mobiles Standgerät erhältlich.

En option, PKR est proposée avec une table à machine en acier inoxydable comme appareil au sol mobile.

La PKR è disponibile in opzione montata su un apposito tavolo mobile in acciaio inossidabile.

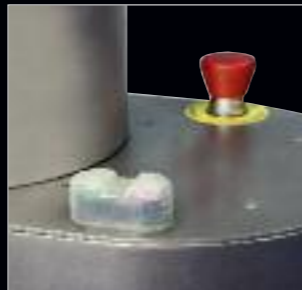
The PKR is optionally available with a stainless steel machine table, as a mobile floor-mounted appliance.



Reibflügel neutral
Aile de râpage neutre
Alette per grattugiare neutre
Grater wings, neutral



Reibflügel Standard
Aile de râpage standard
Alette per grattugiare standard
Grater wings, standard



Bedienungsknöpfe
Boutons de commande
Pulsanti d'azionamento
Control buttons



Gerät mit aufgesetzter Trommel
Appareil avec son tambour supérieur
Apparecchio con tamburo montato
Machine with inserted drum



Gehäuse mit Nusseinwurf
Boîtier avec réceptacle de noix
Grattugia con inserto per noci
Housing with nut chute



Gehäuse-Schnellverschluss
Fermeture rapide du boîtier
Chiusura rapida del corpo principale
Rapid-lock housing

No.	mm	
000	13	
00	11	
0	9	
1	7	
2	6	
3	5	
4	4,2	
6	3,8	
7	3	
8	2,75	
9	2,5	
10	2,25	
11	2	
12	1,8	
13	1,5	
14	3x3+5	
17	4x4	
18	AF 12	
19	AF 14	
20	AF 28	
23	K 2,5	
24	N 2	

Technische Daten / Données techniques

Technical data / Dati tecnici

Spannung / Voltage / Voltaggio	3 x 380-420 V, 50 Hz (3P + N + E)
Leistung / Puissance / Power / Potenza	0,75 kW
Stundenleistung / Rendement par heure Rendimento all'ora / Output per hour	ca. 250 kg/h
max. Stückgröße / Dimension de morceau Pezatura max. / Max. piece size	50 x 50 x 50 mm
Material / Matériel / Materiale	Inox stainless steel
Gewicht / Poids / Weight / Peso	45 kg
Schutzart / Protection / Protezione / Protection class	IP 65
Dimensionen / Dimensions / Dimensioni	547 x 310 x 725 (H) mm
Prüfungen / Admissions / Conforms to / Certificazioni	CE, UL, NSF, HACCP

Verlangen Sie auch Unterlagen zur Industriereibe IR 250 und zur Ladenkäseibe HLR oder besuchen Sie uns auf unserer Website.

Demandez nos documentations sur la râpe industrielle IR 250 ou la râpe fromage pour magasins HLR, ou consultez notre site web.

Richiedete le documentazioni concernenti la Grattugia industriale IR 250 e la Grattugia da negozio per formaggio HLR oppure visitateci sulla nostra pagina Web.

Also ask for product literature on the Industrial grater IR 250 and the Commercial cheese grater HLR, or visit us on our website.

Nuss- und Käseibe PKR – die Einzigartige!
Râpe fromage et noix PKR – l'unique!
Grattugia per noci e formaggio PKR – l'unica!
Nut and cheese grater PKR – one of its kind!





Nuss- und Käseibe PKR
 Râpe noix et fromages PKR
 Grattugia per noci e formaggio PKR
 Nut and cheese grater PKR

**Einzigartige
 Rotationstechnologie
 für Nüsse, Käse
 und andere
 Lebensmittel.**

Die PKR ist speziell für das Gewerbe zum chargenweisen Einsatz entwickelt worden.

Sie ist eine Nuss- und Käseibe, die noch viel mehr kann. Sie verarbeitet nämlich ebenso zuverlässig auch Schokolade, Altbrot und Gemüse.

Beim Käse übernimmt sie gleich die ganze Palette vom Mozzarella über den Vacherin bis zum Parmesan, und zwar ohne dass das Reibgut klumpt, zerbröseln oder schmiert.

Das einzigartige Prärotationsprinzip sorgt auch dafür, dass Nüsse nicht zerquetscht werden oder ausölen. Und weil das Reibgut in der PKR nicht erwärmt wird, kann sie auch problemlos Schokolade granulieren.

**Unique technologie
 de rotation pour
 les noix, les fromages
 et autres denrées
 alimentaires.**

La PKR est spécialement conçue pour l'exploitation artisanale a charges discontinues.

C'est une râpe à noix et à fromage, et bien plus encore. On peut aussi lui confier le chocolat, le pain sec et les légumes.

Elle râpe tous les fromages, de la Mozzarella au Parmesan en passant par le Vacherin, sans grumeaux, miettes ou barbouillages.

La méthode exceptionnelle de prérotation permet de transformer des noix sans les écraser et sans éliminer l'huile. Le chocolat peut lui aussi être transformé en granulés – sans avoir à le chauffer.

**Tecnologia rotativa
 unica nel suo
 genere per noci, for-
 maggio e altri generi
 alimentari.**

La PKR è stata sviluppata specialmente per usi artigianali a carichi discontinui.

È una grattugia per noci e formaggio in grado di fare molte altre cose. Tratta infatti in modo altrettanto affidabile cioccolato, pane secco e verdure.

Lavora i formaggi di qualsiasi genere, dalla mozzarella al Vacherin fino al Parmigiano senza formare grumi, briciole e senza impastare i prodotti.

Il principio di pre-rotazione, unico nel suo genere, permette di non schiacciare le noci mantenendo il contenuto di olii. E poiché nella PKR il prodotto non si riscalda, può anche ridurre tranquillamente in grani il cioccolato.

**Unique rotation
 technology
 for nuts, cheese
 and other
 foods.**

The PKR has been designed specifically for the batch processing of food by the trade.

It is a nut and cheese grater that can do much more. It is also equally adept at processing chocolate, dried bread and vegetables.

When it comes to cheese – it can take on the entire platter from mozzarella to vacherin and parmesan without the grated cheese forming clumps, crumbling or taking on a smeary consistency.

The unique pre-rotation principle also ensures that nuts don't become crushed or lose their essential oils. And because grated food is not warmed in the PKR, it is also ideal for granulating chocolate.

Trommel Tambour Tamburo Drum	Käse Fromage Formaggio Cheese	Nuss Noix Noce Nuts	Schokolade Chocolat Cioccolato Chocolate	Brot Pain Pane Bread	Gemüse Légumes Verdura Vegetables
					
Fein • Fin • Fine					
					
Grob • Gros • Grosso • Coarse					
					
Schneidtrommel • Tambour de coupe • Tamburo da taglio • Slicing drum					
					
Pulvertrommel • Tambour de poudre • Tamburo per ridurre in polvere • Powder drum					
					
Fondue					